

Der Gemeindebote



Diese Ausgabe erscheint
auch online

Nummer 51

Donnerstag, 17. Dezember 2020

80. Jahrgang

Öffnung der Gemeindeverwaltung und Gemeindeeinrichtungen in der Pandemie-Zeit und während des Jahreswechsels

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die wieder verschärfte Pandemie-Situation macht es erforderlich, dass die Gemeindeverwaltung Hirrlingen ab **Donnerstag, 17. Dezember 2020, bis auf Weiteres für den unangemeldeten Publikumsverkehr geschlossen** bleibt. Bitte bringen Sie Ihre Anliegen nach Möglichkeit schriftlich, per E-Mail (bma@hirrlingen.de), Tel. 9311-0 oder Telefax 9311-20 vor. Sollte ein persönlicher Kontakt unumgänglich sein, wird die Gemeindeverwaltung mit Ihnen nach entsprechender telefonischer Abklärung einen Termin vereinbaren. Bitte prüfen Sie vorab sorgfältig, ob eine Terminvereinbarung zum jetzigen Zeitpunkt zwingend erforderlich ist.

Bitte beachten Sie unabhängig davon die geänderten Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während der Weihnachtszeit und des Jahreswechsels 2020/21:

Am Mittwoch, 23.12., und Mittwoch, 30.12.2020, bleibt das Rathaus im Rahmen der üblichen Öffnungszeiten geschlossen.

Am Montag, 28.12., und Dienstag, 29.12.2020, ist das Rathaus ebenfalls geschlossen. In dringenden Notfällen können Sie sich per Mail unter bma@hirrlingen.de oder telefonisch unter 93110 (Anrufbeantworter) an die Gemeindeverwaltung wenden. Ihr Anliegen wird dann nach Möglichkeit zeitnah bearbeitet.

Ab Montag, 4.1.2021, ist das Rathaus wieder zu den üblichen Zeiten telefonisch, per Mail oder Fax erreichbar.

Wir bitten um freundliche Beachtung und Ihr Verständnis.

Die Gemeindeverwaltung

Der Nikolaus war da

„Der Nikolaus ist hier, schon klopf es an die Tür, wir rufen laut: ‚Herein!‘, da tritt er bei uns ein ...“

Dieses Jahr warteten wir ganz gespannt und warm eingepackt in unserem Garten auf den Nikolaus und den Knecht Ruprecht.

Ein paar Tage zuvor fehlten nämlich plötzlich unsere Socken, die wir im Flur aufgehängt hatten, und auf dem Boden entdeckten wir große weiße Schuhabdrücke ...! Das war vielleicht eine Aufregung! Hm, ob der Nikolaus heute Nacht da war und unsere Socken geholt hat? Einige Kinder vermuteten auch, dass er sich noch in unserem Bewegungsraum ausgetobt hatte.

Bevor der Nikolaus aber das Geheimnis lüftete, was in seinem großen Sack versteckt ist, sagten unsere Maxis ein lustiges Verslein auf, das sie extra für den Nikolaus und seinen Gefährten auswendig gelernt hatten. Die Midis



hatten ein schönes Lichtertänzchen eingeübt und unsere Minis ein nettes Fingerspiel. Natürlich las der Nikolaus auch noch aus seinem goldenen Buch vor und dann tatsächlich wurden unsere Socken, gefüllt mit Mandarinen, Nüssen und Schokolade, aus dem Sack geholt und an die Kinder verteilt.

Auch in der Krippe haben die beiden ans Fenster geklopft und den Kindern einen großen Sack mitgebracht. Außerdem hat der Nikolaus allen Kindern noch einen persönlichen Brief geschrieben.

Mit dem Lied „Lasst uns froh und munter sein“ bedankten wir uns alle beim Nikolaus und seinem Gefährten Knecht Ruprecht und wir hoffen, dass sie uns im nächsten Jahr wieder im Kindergarten Lehen besuchen kommen. Vielen herzlichen Dank an den Nikolaus und seinen Gefährten, den Knecht Ruprecht, dass ihr uns so viel Freude bereitet habt!



Fotos: Kindergarten Lehen

Naturtag - Wir pflanzen Blumenzwiebeln



Kinder sind geborene Forscher und Entdecker, die ihre Welt sinnlich begreifen wollen. Deshalb gibt es bei uns im Kindergarten Lehen jede Woche einen fest eingeplanten Naturtag. Dies bedeutet, dass wir ganz unterschiedliche gemeinsame Aktionen in der Natur machen. Durch diese Projekte lernen die Kinder ihre Umwelt ganzheitlich kennen und entwickeln ein positives Verhältnis zur Natur und auch Respekt gegenüber der Natur und den

Tieren. Außerdem wollen wir so die Neugierde der Kinder an der Natur wecken und das Erleben biologischer Zusammenhänge ermöglichen. Durch Erfolgserlebnisse erkennen die Kinder, dass das eigene Handeln im wahren Sinne des Wortes Früchte tragen kann. Dies steigert auch das Selbstbewusstsein und zeigt den Kindern, dass man gemeinsam viel erreichen kann.



Pflanzen züchten bedeutet in erster Linie Agieren und Experimentieren. Zu einem tollen Projekt hat uns diese Woche der Bauhof verholfen. Gemeinsam haben wir in unserem Eingangsbereich verschiedene Blumenzwiebeln wie Krokusse und Bienenmischungen angepflanzt. Die Kinder waren voller Motivation und Tatendrang und haben die Zwiebeln voller Freude in den Boden eingesetzt. Wir freuen uns schon sehr auf ein buntes Blumenbeet im Frühling. Vielen herzlichen Dank an den Bauhof für die Unterstützung.



Fotos: Kindergarten Lehen



Einladung

zum

ökumenischen Krippenspiel 2020

am 24. Dezember

um 16 Uhr

in der Ortsmitte beim Schlossweiher



Auch in diesem, durch die Corona-Pandemie geprägtem Jahr, findet unser alljährliches ökumenisches Krippenspiel statt. Unterstützt durch die Theatergemeinschaft und den Musikverein Hirrlingen. Wir alle haben den Wunsch, in dieser ungewöhnlichen Zeit, ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest verbringen zu können, um gesund und mit neuer Kraft ins neue Jahr zu starten. Damit uns dies gelingt haben wir einige Auflagen zu erfüllen und möchten auf folgendes hinweisen:

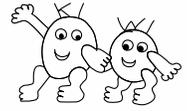
- ★ **Anmeldung unter der Nummer: 07478/1235 im Pfarrbüro zu den Bürozeiten oder per e-Mail an: StMartinus.Hirrlingen@drs.de bis zum 21.12.2020.**
- ★ **Alle Teilnehmer haben den Mindestabstand einzuhalten (bitte eigenverantwortlich darauf achten).**
- ★ **Alle Besucher ab 6 Jahren bitte Mundschutz tragen.**
- ★ **Die anwesenden Personen müssen auf der Kontaktdaten-Liste erfasst sein, diese Liste ist in eine dafür bereit gestellte Box am Einlass zu hinterlegen** (die Kontaktdaten werden 4 Wochen nach der Aufbewahrungspflicht vernichtet).

➔ bitte diese Liste zur Erfassung der Kontaktdaten zuhause ausfüllen und mitbringen



Name:	Adresse:	Tel. Nr.:

„Nikolaus, Nikolaus, pack die Taschen aus. Dass ich immer artig war, weiß jeder hier im Haus“



Hoffnungsvoll warteten wir auch in diesem Jahr wieder auf einen ganz besonderen Besuch bei uns im Kindergarten Wiesenäcker: Den Besuch vom heiligen Nikolaus. Bevor es aber am 4. Dezember so weit sein sollte, mussten noch einige Vorkehrungen getroffen werden. So war es für uns unerlässlich, dem Nikolaus bei seiner Ankunft im besten Falle mit einem kleinen Geschenk dankbar zu begegnen. Unsere größten Kinder bereiteten sich hierfür mit einem kurzen auswendig gelernten Vers vor. Dabei war es besonders wichtig, den Vers ohne Fehler und in der richtigen Reihenfolge vortragen zu können. Unsere jüngeren Schmetterlinge übten eine kleine Klanggeschichte ein, in der auch Nikolaus' Gehilfe Knecht Ruprecht seine Daseinsberechtigung haben sollte. Unsere Raupenkinder wollten den Nikolaus und seinen Gehilfen mit einem Tanz verzaubern. Einigen Kindern war es noch besonders wichtig, dem Nikolaus ein Bild zu malen und dies persönlich zu übergeben. Mit viel Engagement und Mühen bereiteten wir uns auf die Ankunft des bärtigen Heiligen vor.

Als am Nikolaustag morgens unsere Socken fehlten, die wir verteilt im Kindergarten aufgehängt hatten, konnten wir es kaum glauben. Der Nikolaus musste nachts hier gewesen sein und es konnte nicht mehr lange dauern, bis er uns persönlich im Kindergarten besuchte. So geschah es! Alle Mühen und Vorbereitungen hatten sich gelohnt und am 4.12. trat der Nikolaus mit seinem Gehilfen Ruprecht bei uns in den Kindergarten ein. Nachdem wir unsere eingeübten Gedichte, Geschichten und Tänze vorgetragen und der Nikolaus aus seinem goldenen Buch vorgelesen hatte, lüftete er das Geheimnis um unsere verschwundenen Socken. Gefüllt mit Mandarinen, Nüssen und einer kleinen Schokolade bekam jedes Kind sein Söcklein zurück.

Wir bedanken uns beim Nikolaus und seinem Gehilfen Knecht Ruprecht und freuen uns, wenn sie uns nächstes Jahr wieder im Kindergarten besuchen. Vielen Dank, dass ihr uns eine solche Freude bereitet habt.

Auf diesem Weg möchten wir allen Familien eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit wünschen und freuen uns auf den Start im Jahr 2021.



Foto: Kindergarten Wiesenäcker

Notdienste/Service



Störungsrufnummer Wasser

Bei dringenden Störungen im Bereich der Wasserversorgung nehmen Sie bitte Kontakt mit der Störungsrufnummer der Stadtwerke Rottenburg, Tel. 07472 933200, auf.

Apotheken-Bereitschaftsdienst

(außerhalb der üblichen Geschäftszeiten)

Samstag, 19.12.2020

Sonnen-Apotheke, Hauptstraße 2
Bisingen, Tel. 07476 1411

Sonntag, 20.12.2020

Mozart-Apotheke, Mozartstraße 31
Balingen, Tel. 07433 15553

Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Tel. 116117

Allgemeine Notfallpraxis

Universitätsklinikum Tübingen, Medizinische Klinik
Otfried-Müller-Straße 10 (Gebäude 500), 72076 Tübingen
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag, 19.00 - 22.00 Uhr
Freitag, 16.00 - 22.00 Uhr
Samstag, Sonntag und an Feiertagen, 8.00 - 22.00 Uhr
Patienten können ohne Voranmeldung in die Notfallpraxis kommen.

Kinder- und jugendärztlicher Dienst

Tel. 116117

Notfallpraxis in der Universitäts-Kinderklinik
Hoppe-Seyler-Straße 1 (Gebäude 410, Ebene 3)

Öffnungszeiten:

Samstag, Sonntag und an Feiertagen, 10.00 - 19.00 Uhr
Patienten können ohne Voranmeldung in die Notfallpraxis kommen.

Unter der Woche: telefonische Rufbereitschaft
zwischen 18.00 und 21.00 Uhr

HNO-ärztlicher Notfalldienst

Tel. 116117

Notfallpraxis in der HNO-Klinik am Universitätsklinikum
Elfriede-Aulhorn-Straße 5 (Gebäude 600)

Öffnungszeiten:

Samstag, Sonntag und an Feiertagen, 8.00 - 20.00 Uhr
Patienten können ohne Voranmeldung in die Notfallpraxis kommen.

Rettungsdienst

Tel. 112

Krankentransport

Tel. 07071 19222

Augenärztlicher Dienst

Tel. 116117

Zahnärztlicher Dienst

an Wochenenden und Feiertagen zu erfragen
unter Tel. 0180 5911670

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende und an Feiertagen
falls der Haustierarzt nicht erreichbar ist:
zentrale Ansage unter Tel. 07071 365525

Ambulanter Pflegedienst



Pflegegruppe Bereich Hirrlingen
Nina Lehmann und Barbara Kienzle
Frauenhof 1, 72145 Hirrlingen
Telefon 07478/2621549
Mail: pflegegruppe-hirrlingen@sozialstation-rottenburg.de

's Pflägewägle (Mobiler Dienst Hirrlingen)

Frau Sabine Weith-Baumann
Starzelstr. 18 - 20, 72145 Hirrlingen
Tel. 07478 931020, Fax 07478 931044
E-Mail: weith.im.taele@t-online.de



Ambulante Pflege an der Starzel

Oberdorfstraße 4
72414 Rangendingen
Tel. 07471 870962-0
E-Mail:
info@pflege-starzel.de
Grundpflege - Behandlungspflege - Hauswirtschaft - stundenweise Betreuung

Pflegestützpunkt Landkreis Tübingen



Telefonische oder persönliche Beratung für ältere, hilfs- und pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige in Fragen der Versorgung und Pflegebedürftigkeit. Für eine persönliche Beratung im Büro oder zu Hause wird um eine Terminvereinbarung gebeten.

Kontakt: **Standort Rottenburg**
Claudia Kitsch-Derin
Ehinger Platz 12, 72108 Rottenburg
Tel. 07472 98818-12, Fax 07472 98818-15
E-Mail: psp-rottenburg@kreis-tuebingen.de

Gerontopsychiatrische Beratungsstelle (GPB)

Telefonische oder persönliche Beratung für Menschen, die an einer Demenz erkrankt sind, oder ältere Menschen, die eine psychische Erkrankung haben, und für deren Angehörige. Für eine persönliche Beratung im Büro oder zu Hause wird um eine Terminvereinbarung gebeten.

Kontakt: Gerontopsychiatrische Beratungsstelle
Barbara Raff, Ehinger Platz 12, 72108 Rottenburg
Tel. 07472 98818-13, Fax 07472 98818-15
E-Mail: gpb@sozialstation-rottenburg.de

Sucht- und Drogenberatung Tübingen

Psychosoziale Beratungsstelle
Beim Kupferhammer 5, 72070 Tübingen
Tel. 07071 75016-0, Fax 07071 75016-20
E-Mail: psb@diakonie-rt-tue.de oder z1.psbttue@bw-lv.de

Ruf-Taxi-Anmeldeverkehre (AMV)

Sailer Reisen GmbH & Co. KG
Rottenburg, Tel. 0173 6289420
Anmeldung mind. 60 Min. vor Abfahrt; Sondertarif

Auskunft der Bus-Linie (RAB)

Die Abfahrtszeiten der Bus-Linie Haigerloch - Hirrlingen - Rottenburg - Tübingen können unter Tel. 07071 799815 erfragt werden. Unter der Telefon-Nr. 01805 779966 können Abfahrts- und Ankunftszeiten von Bussen und Bahnen in Baden-Württemberg erfragt werden.

Telefonseelsorge

Miteinander sprechen Tag und Nacht, Tel. 0800 1110111

Informationen der Gemeindeverwaltung



Öffnungszeiten des Bauhofs während der Weihnachtszeit und des Jahreswechsels 2020/2021

Der Bauhof ist **ab Donnerstag, 24.12.2020**, bis einschließlich **10.1.2021 geschlossen**.

In dringenden Fällen bei Schäden oder Störungen im Bereich der Wasserversorgung nehmen Sie bitte Kontakt mit der Störungsrufnummer der Stadtwerke Rottenburg, Tel. 07472 933200, auf.

Hirrlinger Kalender 2021

In den nächsten Tagen wird wieder ein Hirrlinger Kalender 2021 an alle Hirrlinger Haushalte verteilt. Für Interessenten liegen weitere Exemplare im Bürgerbüro aus.

Herzlichen Dank der Kreissparkasse Tübingen für die erneute Herstellung des Veranstaltungskalenders, in dem die im Kulturring vereinbarten Veranstaltungen der Vereine aufgenommen wurden.

Weitere kurzfristige Änderungen und Ergänzungen sind möglich. Wir bitten deshalb, auch weiterhin vor allem im Gemeindeboten aktuelle Nachrichten zu beachten.

Selbstablesung der Wasserzähler für die Jahresverbrauchsabrechnung 2020

Zwischenzeitlich sind alle Selbstablesenbriefe an die Haus- und Grundstückseigentümer verteilt worden. Die Antwortkarte enthält bereits alle Daten. Bitte kontrollieren Sie die Zählernummer(n) und tragen den Zählerstand ohne Nachkommastellen (nur die schwarzen Zahlen vom Zählerstand) sowie den Tag der Ableseung und die Telefonnummer für eventuelle Rückfragen ein.



Die unterschriebene Karte senden Sie dann an die Gemeinde bis zum **30. Dezember 2020** zurück.

Bitte beachten Sie die Beschreibung auf der Rückseite des Selbstablesenbriefes.

Bitte beachten Sie, dass wir, falls wir von Ihnen keine Zählerstandsmitteilung erhalten, Ihren Verbrauch anhand Ihrer Vorjahreswerte schätzen müssen.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Gemeindeverwaltung Hirrlingen

Wasserzähler frostsicher machen

Im Hinblick auf die kalte Jahreszeit möchten wir Sie darauf hinweisen, dass Wasserleitungen und Zählereinrichtungen frostsicher gemacht werden müssen.

Nach § 21 Abs. 3 der Wasserversorgungssatzung der Gemeinde Hirrlingen ist der Anschlussnehmer verpflichtet, den Zähler vor Frost zu schützen. Die Verwaltung möchte mit den folgenden Hinweisen eine durch Frost verursachte Zerstörung von Wasserzählern und Wasserleitungen vermeiden:

- Wasserzähler und Wasserleitungen in frostgefährdeten Räumen (z.B. in Hauseingängen, an Außenwänden und unter Fenstern) mit isolierenden Stoffen umhüllen.

- Wasserzählerschächte im Freien frostsicher abdecken, wobei die Abdeckung vor dem Durchfeuchten geschützt sein sollte. Der Zugang zum Abstellhahn und Wasserzähler muss jedoch jederzeit möglich sein.
- Bauwasserzähler an Baustellen und in Neubauten sind besonders gefährdet! Durch starke Isolierung kann dafür gesorgt werden, dass keine Schäden entstehen.
- Garten und Hofleitungen abstellen und entleeren. Die Entleerungshähne sollten im Winter geöffnet sein. Tropf der Entleerungshahn noch nach Stunden, ist der Abstellhahn undicht. Dies sollte durch eine zugelassene Installationsfirma repariert werden.
- Friert eine Wasserleitung oder ein Wasserzähler ein, können erhebliche Schäden entstehen. Eine durch Frost geplatzte Leitung setzt nach dem Auftauen schnell das Kellergeschoss unter Wasser. Die Folgekosten für den verantwortlichen Haus- und Grundstückseigentümer sind beträchtlich.

Die Hauseigentümer sowie auch alle Nutzer von Wasserversorgungsanlagen sollten in ihrem eigenen Interesse darauf achten, dass die Wasserzähler entsprechend vor Frost geschützt sind.

Ihre Gemeindeverwaltung

Häckselplatz

Der Häckselplatz bleibt vom 19.12.2020 bis 31.1.2021 geschlossen.

Ab 6.2.2021 gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten. Wir bitten um Beachtung.

Problemstoffsammelstelle

Am **Samstag, 26.12.2020**, 2. Weihnachtsfeiertag, bleibt die Problemstoffsammelstelle geschlossen.

An den **Samstagen 2.1. und 9.1.2021** hat sie zu den üblichen Öffnungszeiten von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

Altglascontainer wieder auf dem Festplatz aufgestellt

Nach dem Abschluss der Bauarbeiten am Kindergarten Lehen wurden die Altglascontainer jetzt wieder auf dem Festplatz aufgestellt und können ab sofort wieder genutzt werden. Der weitere Containerstandort am Bauhof in der Felbenstraße ist weiterhin nutzbar.

Um Beachtung wird gebeten.

Die Gemeindeverwaltung



Bücherei Hirrlingen

Bücherei bleibt bis 10.1.2021 geschlossen

Mit den aktuellen Maßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus müssen wir leider auch die Bücherei zunächst bis 10.1.2021 schließen. Das Bücherei-Team wünscht frohe Weihnachtstage und ein gesundes neues Jahr.

Kinder- und Jugendbüro Hirrlingen



DIASPORAHHAUS
BIETENHAUSEN e.V.



Gemeinde Hirrlingen

Kontaktzeit

Donnerstag 13.30 - 14.30 Uhr
Freitag 11.00 - 12.00 Uhr

Soziale Gruppenarbeit

Dienstag 14.15 - 16.45 Uhr
Freitag 12.00 - 15.15 Uhr

Kindercafé

Donnerstag 15.15 - 16.45 Uhr

Teenieclub

Donnerstag 17.00 - 19.00 Uhr

Gesprächs-/Beratungszeit

nach Vereinbarung

Termine können gerne persönlich, per Telefon oder per E-Mail vereinbart werden.

Beim Schloss 2, Tel. 07478 260019, Fax 2621120

E-Mail: jugendbuero.hirrlingen@diasporahaus.de

Informationen sonstiger Behörden/Einrichtungen



Landratsamt Tübingen



Öffnungszeiten des Landratsamts Tübingen während der Weihnachtsferien

Das Landratsamt Tübingen und seine Außenstellen haben während der Weihnachtsferien regulär geöffnet. An den gesetzlichen Feiertagen sowie am Heiligen Abend (24. Dezember 2020) und am Silvestertag (31. Dezember 2020) hat das Landratsamt geschlossen. Wegen der Corona-Pandemie ist ein Zutritt zum Landratsamt und seinen Außenstellen nur mit vorheriger Terminvereinbarung möglich. Das betrifft auch die Kfz-Zulassungsstelle und die Führerscheinstelle. Bei der Kfz-Zulassungsstelle kann über Tel. 07071 207-4361 oder über die Online-Terminreservierung (www.kreis-tuebingen.de) unter der Rubrik Dienstleistungen/Kraftfahrzeug ein Termin vereinbart werden. Bei der Führerscheinstelle kann die Terminvereinbarung ebenfalls telefonisch unter Tel. 07071 207-4380 oder per E-Mail an fuehrerschein@kreis-tuebingen.de erfolgen.

Im Sinne der weiterhin gebotenen Kontaktreduzierungen wird darum gebeten, dass für Anliegen, für die nicht zwingend ein persönlicher Termin notwendig ist, weiterhin die Möglichkeit der Erledigung per Telefon oder E-Mail der Vorzug gegeben wird.

Auf der Kreishomepage www.kreis-tuebingen.de sind über die jeweiligen Abteilungsseiten (Rubrik „Abteilungen & Organisation“; von dort auf die betreffende Abteilung klicken) Kontaktmöglichkeiten für die Vereinbarung von Terminen und Informationen zu möglichen Online-Diensten ersichtlich.

Wertstoffhof Dußlingen stark nachgefragt

Kurz vor Jahresende ist der Wertstoffhof Dußlingen wieder sehr stark nachgefragt. Viele nutzen den Teil-Lockdown, um vor Weihnachten noch schnell Altes und Unnützes loszuwerden. Deshalb ist während der Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe montags bis freitags von 7.00 bis 16.45 Uhr und samstags von 8.00 bis 11.45 Uhr teils mit sehr langen

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Hirrlingen.

Druck und Verlag: NUSSBAUM MEDIEN Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0, www.nussbaum-medien.de

Außenstelle: 72144 Dußlingen, Bahnhofstr. 18
Tel. 07072 9286-0, Fax 07033 3207701

Verantwortlich: für den amtlichen Teil einschließlich der Sitzungsberichte und anderer Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung sowie alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Wild oder sein Vertreter im Amt.

Verantwortlich: für „Was sonst noch interessiert“ und Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt
Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Vertrieb (Abonnement und Zustellung): G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: info@gsvertrieb.de, Internet: www.gsvertrieb.de

Wartezeiten zu rechnen. Einerseits achtet der Zweckverband Abfallverwertung in den Pandemiezeiten besonders auf Gesundheitsschutz und Kontaktabstand und lässt weniger Fahrzeuge gleichzeitig einfahren. Andererseits werden die einzelnen Anlieferungen nach Beobachtung des ZAV immer umfangreicher, so dass es in der Regel auch viel länger dauert, bis alles abgeladen und ordnungsgemäß entsorgt ist. Da die Öffnungszeiten strikt eingehalten werden (letzter Einlass 16.45 Uhr, samstags 11.45 Uhr), appelliert der ZAV, sich früh auf den Weg zu machen oder besser, den Wertstoffhof nur wenn unbedingt nötig zu besuchen. Am 24. Dezember und am 2. Januar bleibt der Wertstoffhof geschlossen. Am 31. Dezember ist er bis 11.45 Uhr geöffnet. Ansonsten gelten die normalen Öffnungszeiten.

Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis Tübingen

Gemeinde Hirrlingen, November

Datum/ Straße/ Uhrzeit/ Ortsteil	Zone	Höchst- gemess. Geschw.	Ge- mess. Fahrz.	Anzeigen (überschritten um ...km/h)							Überschreitungen um ... km/h				B Q in % P...Fzg.
				21-25	26-30	31-40	41-50	51-60	>60	-10	11-15	16-20			
09.11.2020 Marienstr. 14:50 – 16:20	50	37	51												
09.11.2020 Rottenburger Str. 17:10 – 20:05	50	73	282								5	1	1	2,48 7	
23.11.2020 Marienstr. 14:50 – 16:15	30	37	47												
23.11.2020 Rottenburger Str. 17:10 – 20:05	50	76	330	1							6	4		3,33 11	

Stationäre Geschwindigkeitsmessanlage
72145 Hirrlingen, Hechinger Straße, L 391
Fahrrichtung Rangendingen

Zeitraum 2020	Zone	Höchste gem. Geschw.	Anzeigen (überschritten um ...km/h)							Überschreitungen um ...km/h			Beanstandete Fahrzeuge
			21-25	26-30	31-40	41-50	51-60	>60	-10	11-15	16-20		
01.11. 17.11.20	50	72							33	9	2	44	

Regierungspräsidium Tübingen

B 28 neu Rottenburg – Tübingen
Straßenbauarbeiten für den Abschnitt zwischen Rottenburg-Kiebingen und Tübingen-Bühl für 6,8 Millionen Euro vergeben

Ende November 2020 wurde der Auftrag zu den Erd- und Straßenbauarbeiten für den rund 3,1 Kilometer langen Abschnitt der B 28 neu zwischen Rottenburg-Kiebingen und Tübingen-Bühl mit einer Auftragssumme von rund 6,8 Millionen Euro vergeben. Die Arbeiten für den Lückenschluss zwischen Rottenburg-Kiebingen und Tübingen-Bühl starten noch in diesem Jahr.

Die B 28 neu zwischen Kiebingen und Bühl wird parallel zur vorhandenen Bahnstrecke verlaufen. Im Westen wird der Abschnitt an den Knoten Rottenburg Ost und im Osten an den bereits in Nutzung befindlichen Abschnitt Weilheim - Bühl anschließen. Der Bau des Knoten Rottenburg Ost hat im Mai 2020 begonnen, der Großteil konnte hier bereits hergestellt werden.

Verkehrsführung

Die aktuell eingerichtete übergeordnete Verkehrsführung zwischen Rottenburg und Tübingen bleibt bestehen. Die Zufahrt zum nördlich der Bahnstrecke gelegenen Gewerbegebiet Kiebingen wird während der Bauphase höhenbeschränkt über die Neckarstraße sowie ohne Höhenbeschränkung zunächst von Rottenburg über die L 361 gewährleistet. Nach Herstellung des neuen Anschluss „Zufahrt Kläranlage“ erfolgt die unbeschränkte Zufahrt von Tübingen-Bühl aus.

Ausblick

Mit der Fertigstellung des Abschnitts zwischen Kiebingen und Bühl und der Verkehrsfreigabe der durchgehenden B 28 ist zum Jahresende 2021 zu rechnen.

Die Inbetriebnahme der Zufahrt Kläranlage ist im 2. Quartal 2021 geplant.

Schon im Sommer 2021 sollen die Arbeiten an der Osttangente von Rottenburg, an dem neuen Knoten Rottenburg Ost sowie die Ertüchtigung der Neckarbrücke abgeschlossen werden. Die neue B 28 zwischen Rottenburg und Tübingen mit den geänderten Verkehrsströmen kann dann nahtlos mit der Osttangente verknüpft werden.

Parallel laufen weiterhin die Arbeiten am Knoten Tübingen-Weilheim für die Überführung der L 370 über die Bahnstrecke. Die Fertigstellung des Bauwerks einschließlich der Straßendämme ist für den Herbst 2021 geplant.

Nach der Inbetriebnahme der B 28 zwischen Kiebingen und Bühl erfolgt voraussichtlich im Jahr 2022 noch der Bau für den Anschluss Kiebingen im Bereich des Knoten Rottenburg Ost. Mit diesen Arbeiten findet der Straßenbau im Zuge des Baus der neuen B 28 dann seinen Abschluss.

Aus der Wirtschaft

IHK Reutlingen

Unterrichtung im Gaststättengewerbe 2021

**Die IHK hat uns folgende Termine für die Gaststättenunter-
richtung mitgeteilt:**

- Donnerstag, 4. Februar 2021
- Donnerstag, 15. April 2021
- Mittwoch, 16. Juni 2021
- Mittwoch, 6. Oktober 2021
- Donnerstag, 2. Dezember 2021

Die Termine finden in der IHK-Akademie in Reutlingen statt. Der Beginn ist immer um 12.30 Uhr, Ende gegen ca. 17.30 Uhr.

Die Unterrichtsgebühr beträgt 80,00 €. Die Teilnehmer müssen sich ausweisen (Personalausweis oder Reisepass).

Die Anmeldung muss **schriftlich** bei der IHK erfolgen. Absoluter Anmeldeschluss ist eine Woche vor dem jeweiligen Unterrichtstermin. Nicht angemeldete Teilnehmer werden nicht berücksichtigt.

Buchungsmöglichkeiten finden Sie auf unserer Homepage unter: www.ihkrt.de/gastgewerbe

Ansprechpartnerin:

Lisa De Santis, Tel. 07121 201-274, Fax 07121 201-4274
desantis@reutlingen.ihk.de

Sicherer Umgang mit leicht verderblichen Lebensmitteln

Beim Umgang mit Lebensmitteln müssen Unternehmen einiges beachten. Die Lebensmittelhygieneverordnung schreibt hierzu Schulungen für alle Personen vor, die leicht verderbliche Lebensmittel herstellen, Behandeln oder in den Verkehr bringen, dies sind u.a. Gastronomiebetriebe, Imbisse und Cateringeinrichtungen, Metzgereien, Bäckereien. Außerdem können auch Beschäftigte in der Gemeinschafts-, Schulpflege, in Kitas, Alten- und Pflegeheimen oder angeleitete Küchenhilfen davon betroffen sein.

Die IHK hat uns folgende Termine mitgeteilt:

- Mittwoch, 3. März 2021
- Donnerstag, 22. April 2021
- Mittwoch, 29. September 2021
- Donnerstag, 25. November 2021

Die Termine finden in der IHK-Akademie in Reutlingen statt. Der Beginn ist um 9.00 Uhr, Ende gegen ca. 14.00 Uhr. Die Unterrichtsgebühr beträgt für IHK-Mitglieder 99,00 €, für Nicht-IHK-Mitglieder 119,00 €/Person.

Buchungsmöglichkeiten finden Sie auf unserer Homepage unter: www.ihkrt.de/lmhs

Ansprechpartnerin:

Lisa De Santis, Tel. 07121 201-274, Fax 07121 201-4274
desantis@reutlingen.ihk.de

Aus den Kindergärten



Kath. Kindergarten St. Josef



Winter Wonderland



Fotos: Kath. Kindergarten St. Josef

Ein weiteres Adventsfenster öffnete sich für die Kinder des Kindergartens St. Josef. Andrea Aicheler, Isabella Porceddu-Schiffmann und Jessica Probst verwandelten eine Spielhütte in ein verschneites Winterhäuschen. Passend zum Thema

„Winter Wonderland“ begann es zu schneien! Eiskristalle, Lichter und Schnee aus Watte zierten die Hütte. Die Kinder haben auf den hergerichteten Sitzkissen in der Hütte Platz genommen und lauschten der Geschichte von den Schafen, die sich auf die Suche nach dem Weihnachtsstern machten. In weihnachtlicher Stimmung sangen die Kinder zum Abschluss und bekamen ein gebasteltes Geschenk von den Mamas.

Vielen Dank an Andrea, Isabella und Jessica für ein weiteres gelungenes Adventsfenster!

Kirchliche Nachrichten



Katholische Kirchengemeinden

Hirrlingen (H), Dettingen (D),
Frommenhausen (F), Hemmendorf (He)
und Schwalldorf (S)



Wochenimpuls

Weihnachten ist oft ein lautes Fest: Es tut uns aber gut, ein wenig still zu werden, um die Stimme der Liebe zu hören.
(Papst Franziskus)

Öffentliche Gottesdienste in der SE

Freitag, 18. Dezember

ab 16.00 Uhr (H) Beichtgelegenheit im Pfarrhaus
17.20 Uhr (H) Rosenkranz **im GZ (bitte beachten!)**
18.00 Uhr (H) Familienrorate-Gottesdienst für die EK-Familien

Samstag, 19. Dezember

18.30 Uhr (H) Rosenkranz

Sonntag, 20. Dezember - 4. Advent

LI: 2 Sam 7,1-5.8b-12; LII: Röm 16,25-27; Ev: Lk 1,26-38
9.00 Uhr (D) Eucharistiefeier
10.15 Uhr (S, He) Eucharistiefeier
10.15 Uhr (H) Eucharistiefeier mit den Ehejubilare
18.00 Uhr (D) Vesper
18.30 Uhr (H) Rosenkranz
Kollekte für die Kirchengemeinde

Montag, 21. Dezember

17.00 Uhr (D) Beichtgelegenheit im Pfarrhaus
17.00 Uhr (D) Beichtgelegenheit in der Kirche
18.00 Uhr (D) Eucharistiefeier
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

Dienstag, 22. Dezember

10.00 Uhr (D) Beichtgelegenheit
für Kinder und Jugendliche
18.00 Uhr (He) Eucharistiefeier
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

Mittwoch, 23. Dezember

7.00 Uhr (H) stille Anbetung
8.00 Uhr (H) Eucharistiefeier
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

Donnerstag, 24. Dezember - Heiligabend

15.00 Uhr (D, He) Krippenfeier
16.00 Uhr (H, F, S) Krippenfeier
16.15 Uhr (D) Krippenfeier
17.30 Uhr (H) Christmette
18.00 Uhr (He) Christmette
20.00 Uhr (F) Christmette
21.00 Uhr (D) Christmette
22.00 Uhr (S) Christmette

Die Kollekte bei den Gottesdiensten am Heiligen Abend und am 1. Weihnachtstag geht an die Aktion „Adveniat“ für die Armen in Lateinamerika.

Freitag, 25. Dezember - Weihnachten

Ll: Jes 62,11-12; Lll: Tit 3,4-7; Ev: Lk 2,15-20
9.00 Uhr (H, He) Eucharistiefeier
10.30 Uhr (F, S, D) Eucharistiefeier
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

Samstag, 26. Dezember - hl. Stephanus

Ll : Apg 6,8-10; 7,54-60; Ev: Mt 10,17-22
9.00 Uhr (D) Eucharistiefeier
10.15 Uhr (He) ökumenischer Gottesdienst
10.15 Uhr (S) Eucharistiefeier
10.15 Uhr (H) Eucharistiefeier
(Gedenken für Thomas Beuter, Resi Lohmüller mit Angeh.,
Anton und Susanna Glatz mit Angeh.)
18.30 Uhr (H) Rosenkranz
In allen Gottesdiensten: Segnung des Johannesweins

Sonntag, 27. Dezember - Fest der Heiligen Familie

Ll: Sir 3,2-6.12-14; Lll: Kol 3,12-21; Ev: Mt 2,13-15.19-23
9.00 Uhr (H, He) Eucharistiefeier
10.15 Uhr (F, S, D) Eucharistiefeier
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

Stille Anbetung in der Marienkapelle in Dettingen

Freitag, 18.12., 14.00 - 17.00 Uhr
Montag, 21.12., 8.00 - 12.00 Uhr
Dienstag, 22.12., 9.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch, 23.12., 14.00 - 18.00 Uhr

Neueste Gottesdienstvorgaben

Die am Sonntag von der Landesregierung erlassene Corona-Verordnung enthält unter anderem eine Ausgangsbeschränkung in der Zeit von 20.00 bis 5.00 Uhr, die nur aus triftigen Gründen einen Aufenthalt außerhalb erlaubt. Zu diesen Gründen zählt auch der Besuch von religiösen Veranstaltungen, d.h. von Gottesdiensten. Für den Besuch der Gottesdienste gelten noch folgende Maßnahmen:

- **Maskenpflicht:** Jeder Gottesdienstteilnehmer ist verpflichtet, eine Maske beim Kommen, Gehen und auch während dem Gottesdienst zu tragen.
- Der **Gemeindegang** ist untersagt. Für Alternativen ist gesorgt.
- Wir sind wieder verpflichtet, eine Teilnehmerliste zu führen. Die Listen werden nach 3 Wochen vernichtet. Eine vorherige Anmeldung ist bis jetzt nicht notwendig. Ausnahme: Bei besonderen Gottesdiensten, z.B. zu den Weihnachtsgottesdiensten, muss angemeldet werden.
- Die Details der Maßnahmen sind im Glockenturm und im Schaukasten weiterhin ausgehängt.

Wir bedanken uns für Ihr/Euer Verständnis und sind dankbar, überhaupt feiern zu dürfen. Auf Ihr/Euer Kommen freuen wir uns.

Sonstige Mitteilungen

Wir sind für Sie/Euch da!

Wenn Sie ein Gespräch oder einen Besuch wünschen, sind wir für Sie da. Wir, das Pastoralteam, sind auch an den Weihnachtstagen für Sie telefonisch erreichbar.

Zu jeder Zeit erreichbar sind:

Pfarrer Dr. Remigius Orjiukwu:
07478 913054 oder Handy 0152 12907075
Pfarrer Dr. Andrej Krekshin: 07472 951840
Diakon i.Z. Godehard König, privat: 07478 8225
von 16.00 bis 19.00 Uhr:
Gemeindereferentin Martina Dietrich, privat: 07472 6823

Adventsandacht auf dem Bolzplatz in Hirrlingen

Schweren Herzens haben wir uns entschieden, angesichts der aktuellen Lage und den Ausgangsbeschränkungen im Land die Adventsandacht, die wir gern am 4. Advent (Sonntag, 20. Dezember) auf dem Bolzplatz an der Marienspielwiese gefeiert hätten, abzusagen.

Auch wenn uns ein persönliches Treffen zu heikel erschien, möchte ich Sie alle einladen, an diesem Adventssonntag zur angedachten Zeit um 17.00 Uhr innezuhalten und bei Ihnen zu Hause Lichter für Menschen unserer Gemeinde und für uns selbst zu entzünden. So kann eine Verbundenheit mög-

lich werden - über alle Grenzen und Distanzen hinaus. Wenn es hell wird in unseren Häusern und in unseren Herzen, dann kann Weihnachten kommen.

Für den Liturgieausschuss

Martina Dietrich, Gemeindereferentin

Beichtgelegenheit für Erwachsene, Jugendliche und Kinder der Seelsorgeeinheit

Es besteht die Möglichkeit zur Beichte:

in Hirrlingen am Freitag, 18.12., ab 16.00 im Pfarrhaus
in Dettingen am Montag, 21.12., ab 17.00 Uhr
im Pfarrhaus und in der Kirche.

Für Kinder und Jugendliche am Dienstag, 22.12.
um 10.00 Uhr in der Kirche in Dettingen

Wer an diesen Terminen keine Zeit hat und beichten möchte, kann mit Herrn Pfr. Remigius Orjiukwu (Tel. 07478 913054) oder mit Herrn Pfr. Krekshin (Tel. 07472 951840) einen anderen Termin vereinbaren.

Eucharistische Anbetung

Aufgrund der derzeitigen Lage können wir im Dezember und im Januar nicht zu den Gottesdiensten mit anschließender eucharistischer Anbetung einladen. Wir hoffen, dass wir diese im Februar wieder feiern können.

Herzlich einladen möchten wir jedoch zu einer **stillen Anbetungsstunde** in der Marienkapelle. Wer eine solche Stunde übernehmen möchte, melde sich bitte bei Vroni Fischer, Tel. 6076.

Telefon

Pfarrer Dr. Remigius Orjiukwu: 07478 913054

Handy: 0152 12907075

Pfarrer Dr. Andrej Krekshin: 07472 951840

Pfarrbüro Hirrlingen, Brigitte Deibler: 07478 1235

Gemeindereferentin Martina Dietrich: 07478 2621010

Diakon i.Z. Godehard König: privat 07478 8225

Öffnungszeiten des Pfarrbüros Hirrlingen

Montag von 17.00 bis 18.30 Uhr

Dienstag bis Donnerstag von 8.00 bis 11.00 Uhr

Tel. 07478 1235, Fax 07478 913053

E-Mail: StMartinus.Hirrlingen@drs.de

Homepage: <https://stmartinus-hirrlingen.drs.de>

Evang. Kirchengemeinde

Bodelshausen - Hemmendorf - Hirrlingen



Pfarramt: Kirchstraße 24, 72411 Bodelshausen

Öffnungszeiten Pfarrbüro Edith Nill:

Di., 7.30 - 12.30 Uhr und Do., 14.00 - 19.00 Uhr

Pfarrer Jürgen Ebert, Tel. 07471 71982

Pfarrerin Charlotte Sander, Tel. 07471 9845729

www.kirche-bodelshausen.de

Wochenspruch 4. Advent:

Freuet euch in dem Herrn allewege, und abermals sage ich:
Freuet euch! Der Herr ist nahe!

Philipper 4,4.5

Liebe Mitmenschen,

es gehört schon Erstaunliches dazu, solche Verse der Freude aus einer Leidsituation heraus zu schreiben. Der Apostel Paulus sitzt im Gefängnis unter harten Bedingungen und schreibt einen Brief, der voll Freude ist. Wie kommt er dazu? Ist er vielleicht verrückt geworden in seiner Verzweiflung? Wenn man seinen Brief an die Philipper liest, merkt man: Paulus ist klar im Kopf und voller Lebensenergie. Verrückt wurde - im wahrsten Sinn des Wortes - etwas anderes für ihn. Er ist in seiner Christusverbundenheit so sehr gefüllt mit Gottes Wirklichkeit, dass die bedrängenden irdischen Umstände bedeutungslos werden. Man könnte auch sagen: Paulus ist von der Oberfläche des Daseins in die Tiefe gelangt. Wo aber findet sich diese Tiefe? Die Heilige Schrift erzählt in ihren vielen Glaubensbekenntnissen: Gott ist dir ganz nahe in deinem Herzen, im Zentrum deines Lebens, da wo du wirklich bist, ohne alle Täuschung und Manipulation,

ohne eingeübtes Rollenspiel. Wo Gott dir so nahe sein kann, wirst du erfüllt mit Freude, unabhängig von der äußeren Situation, in der du dich gerade befindest. Der Mystiker Ernesto Cardenal schreibt - ganz im Sinne unseres Wochenspruches - der Mensch ist, wie die ganze Schöpfung, nur zu einem geschaffen: zur Freude und zum Lobpreis Gottes.



Foto: Jürgen Ebert

Die Freude über das Leben und das Heil, das Gott schenkt, ist zugleich Freude und Dankbarkeit für das Da-sein-Dürfen in dieser wunderbaren Schöpfung. Sie lädt dazu ein, allem was lebt und einem begegnet, Freude zu machen und so heilsam mitzuwirken in Gottes Reich des Friedens und der Gerechtigkeit für alle Geschöpfe.

Im Adventslied zum 4. Advent klingt die alles überstrahlende Freude in Gott an: O komm, o komm, du Morgenstern, lass uns dich schauen, unsern Herrn. Vertreib das Dunkel unsrer Nacht durch deines klaren Lichtes Pracht. Freut euch, freut euch, der Herr ist nah. Freut euch und singt Halleluja. (Die Melodie dazu finden Sie auf unserer Homepage.)

4. Advent, 20. Dezember

Herzliche Einladung zum Gottesdienst um 10.00 Uhr in der Dionysiuskirche mit Pfarrerin Charlotte Sander

Die Kollekte ist für wichtige Aufgaben in der eigenen Gemeinde bestimmt.

Mitsingen in der Kirche ist derzeit nicht erlaubt.

Bitte beachten: Der Oberkirchenrat hat für Gottesdienste verbindlich einen Gesichtsschutz angeordnet.

Die Dionysiuskirche ist jeden Tag von frühmorgens an zur Meditation und zum Gebet geöffnet. Sie können gerne ein Hoffnungslicht in unserer Kerzenschale anzünden. Vielen Dank für alle Mithilfe im Gebet und im Füreinander-da-Sein - und bleiben Sie gesund und behütet!

Ihr Pfarrer Jürgen Ebert

Bitte schauen Sie auch auf unsere Homepage www.kirche-bodelshausen.de.

Gottesdienste in der Weihnachtszeit

Bitte informieren Sie sich aktuell in unseren Schaukästen und auf der Homepage über das, was im derzeitigen Lock-down möglich ist.

Donnerstag, 24. Dezember - Heiligabend

17.00 Uhr Gottesdienst

mit Krippenspielvideo der Kinderkirche

22.30 Uhr ökumenische Christmette

Bitte beachten:

Für den **Heiligabend** ist eine **Anmeldepflicht** verordnet. Anmeldungen mit den Kontaktdaten und der Anzahl an Besuchern, die zusammensitzen dürfen (gemeinsamer Hausstand), bitte an das ev. Pfarramt: Tel. 07471 71982 oder E-Mail: Pfarramt.Bodelshausen@elkw.de.

Einlass ist jeweils eine Stunde vor Beginn. Es sind keine Sitzplatzreservierungen möglich. Bei ca. 130 Besuchern ist die eingeschränkte Kirche gefüllt. Es besteht dann die Mög-

lichkeit, vor der Kirche dabeizusein und den Gottesdienst über unseren Lautsprecher mit zu erleben. Auch für außen gelten die Corona-Verordnungen: 2 Meter Abstand und Maskenpflicht. Vielen Dank!

Freitag, 25. Dezember - 1. Christtag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Sander

Samstag, 26. Dezember - 2. Christtag

10.15 Uhr ökumenischer Gottesdienst in der kath. Kirche Hemmendorf

mit Diakon Godehard König und Pfr. Jürgen Ebert

Anmeldung bitte an Ingrid Riegger, Tel. 07478 1702.

Die Kollekte der Weihnachtsgottesdienste in Bodelshausen ist für die 62. Aktion von Brot für die Welt bestimmt.

Sonntag, 27. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst mit Dekan i.R. Haag

Donnerstag, 31. Dezember - Altjahresabend

17.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Jürgen Ebert

Es spielt der Trompeter Jörg Günter.

Freitag, 1. Januar - Neujahr

17.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Pfarrerin Charlotte Sander

Sonntag, 3. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Charlotte Sander

Die Kollekte ist vom OKR für die Weltmission bestimmt.

Sonntag, 10. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Jürgen Ebert

Der monatliche Gottesdienst in Hirrlingen beginnt erst wieder am 14. Februar 2021.

Die Kollekte an allen Gottesdiensten nach Weihnachten - außer am 3.1.2021 - ist für wichtige Aufgaben in der eigenen Gemeinde bestimmt.

Veranstaltungen im evangelischen Gemeindehaus Bodelshausen, Lindenstraße 17:

Sonntag, 20. Dezember

17.00 Uhr Württ. Christusbund: Gemeinschaftsstunde

Donnerstag, 24. Dezember - Heiligabend

15.30 Uhr Württ. Christusbund: Gemeinschaftsstunde

Sonntag, 3. Januar

17.00 Uhr Württ. Christusbund: Gemeinschaftsstunde

Vereinsnachrichten



Freiwillige Feuerwehr Hirrlingen



Weihnachtsgrüße

Das Jahr 2020 war auch bei uns vorrangig durch die Corona-Pandemie geprägt; viele Aktivitäten konnten daher nicht oder nur in abgewandelter Form stattfinden. Für die dennoch tatkräftige Unterstützung bedanken wir uns bei allen Feuerwehrkameradinnen und -kameraden, bei den Jugendlichen der Jugendfeuerwehr, bei den Senioren in der Altersabteilung und bei allen Freunden und Sponsoren. Ein ganz besonderer Dank gilt unserem Kommandanten, Markus Hofelich, welcher uns sicher und verantwortungsvoll durch die außergewöhnliche Krisenzeit führt. Seine Arbeit für die Freiwillige Feuerwehr Hirrlingen wurde durch die Corona-Pandemie zeitintensiver und herausfordernder. Durch diesen Mehraufwand sind wir jederzeit bestens für die umfangreichen Änderungen, welche die Corona-Pandemie mit sich bringt, gewappnet.

Wir wünschen allen, trotz dieser schweren Zeit, besinnliche und erholsame Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2021.

Gruppenführerbesprechung

Am **Montag, 4.1.2021**, findet eine Besprechung der Gruppenführer statt. Beginn ist um 19.30 Uhr.

Butzenzunft Hirrlingen



Fasnet 2021

Liebe Mitglieder,
liebe Freunde der Butzenzunft Hirrlingen e.V.,
leider war es absehbar und wir müssen alle unsere Fasnetveranstaltungen der Saison 2021 schweren Herzens absagen. Die aktuellen Entwicklungen um das Coronavirus lassen uns keine andere Möglichkeit.

Sollte sich wider Erwarten eine Möglichkeit ergeben, unsere Hauptfasnet in Teilen leben zu können, informieren wir Euch rechtzeitig.

Wir wünschen Euch eine besinnliche Adventszeit und bleibt gesund!

Eure Vorstandschaft

Interessengemeinschaft Vogelschutz Hirrlingen e.V.



Weihnachtsgruß

In der Heiligen Nacht möge
der Friede dein Gast sein
und das Licht der Weihnachtskerzen
weise dem Glück den Weg zu deinem Haus.

(Autor unbekannt)

In diesem vom Coronavirus geprägten Jahr wünschen wir allen unseren Mitgliedern und Freunden von ganzem Herzen eine besinnliche Weihnacht, ein zufriedenes Nachdenken über Vergangenes, ein wenig Glauben an das Morgen und Hoffnung für die Zukunft und das kommende Jahr 2021

Musikverein Hirrlingen e.V.



Spiele an Heiligabend

Aufgrund der aktuellen Verordnung ist es dieses Jahr leider nicht möglich, dass wir wie in den letzten Jahren üblich durch den Ort spielen.

Da das Musizieren in Verbindung mit einem Gottesdienst vorraussichtlich jedoch mit max. 8 Musikerinnen und Musiker erlaubt ist, werden wir das Krippenspiel musikalisch am Schlossweiher gestalten.

Privates Musizieren mit eigenen Haushaltsmitgliedern ist jedoch erlaubt. Dies ist keine Veranstaltung des Musikvereins, sondern eine private Veranstaltung.

Weihnachts- und Neujahrsgrüße

Die Weihnachtsfeiertage stehen vor der Tür und das Jahr neigt sich dem Ende. Zeit, um das Jahr Revue passieren zu lassen. Wir waren wie alle Vereine durch die Corona-Pandemie vom ersten Lockdown sowie vom jetzigen „Lockdown light“ betroffen. Wir mussten die Vereinsarbeit einstellen und unser Konzert absagen. Während bzw. nach dem ersten Lockdown haben wir viel Zeit damit verbracht, die damals aktuellen Verordnungen zu verstehen und umzusetzen, Hygienekonzepte zu erarbeiten und Maßnahmen umzusetzen, so dass als Erstes der Einzelunterricht sowie später auch die Musikprobe nach den Hygienevorschriften stattfinden können. Auch unser Sommerfest konnte nicht stattfinden. Die Corona-Pandemie lässt uns alle spüren, wie wichtig soziale Kontakte und damit auch die Vereine sind. Wir hoffen, dass wir im kommenden Jahr zeitnah mit der Probearbeit starten können und ein bisschen Normalität einkehrt.

Wir bedanken uns bei allen Musikerinnen und Musikern sowie bei den Jungs und Mädels, die in der Ausbildung bzw. im Jugendblasorchester sind, dass alle so gut mitgemacht haben.

Allen Musikerinnen und Musiker, den fördernden Mitgliedern, den Ehrenmitgliedern, den Jungs und Mädels des Jugendblasorchesters, den Freunden und Gönnern sowie alle Einwohnerinnen und Einwohnern wünschen wir besinnliche Weihnachtstage sowie einen guten und gesunden Start ins neue Jahr.

Generalversammlung 2021

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Generalversammlung nicht statt. Sobald es die Situation zulässt, wird diese nachgeholt.

Krippenfeier 2021

Auch an der Krippenfeier werden wir Stand heute teilnehmen.

Die Schriftführerin

Ortsverband Hirrlingen-Frommenhausen



Der Ortsverband informiert:

Krankenkasse zahlt ärztliche Zweitmeinung

Gesetzlich Versicherte können grundsätzlich ihren Arzt frei wählen und bei Behandlungen einen zweiten Arzt zu Rate ziehen. Vor bestimmten planbaren Operationen (OP) besteht ein gesetzlicher Anspruch auf die ärztliche Zweitmeinung bei Ärzten, die dafür eine besondere Genehmigung haben, informiert die VdK Patienten- und Wohnberatung Baden-Württemberg in Stuttgart und verweist auf den Gemeinsamen Bundesausschuss (GBA). Der GBA hat in einer Richtlinie festgelegt, für welche OPs dies zurzeit gilt: Gebärmutterentfernung, Mandeloperation und Schulterarthroskopie, künftig noch Amputationen beim Diabetischen Fußsyndrom sowie Kniegelenkersatz-OPs. Steht eine Operation an, bei der ein gesetzlicher Anspruch auf die Zweitmeinung besteht, muss der Arzt den Patienten mindestens zehn Tage vor dem geplanten Eingriff darüber aufklären, dass er sich bei speziell qualifizierten Ärzten zur Notwendigkeit des Eingriffs und zu alternativen Behandlungsmöglichkeiten beraten lassen kann. Unter www.116117.de/zweitmeinung kann man sich nach Ärztinnen und Ärzten mit der Genehmigung für die Zweitmeinung umsehen.

Sportverein 1930 Hirrlingen e.V.



Wir unterstützen Sie/Euch während der schwierigen Zeit natürlich auch weiterhin!

Die Corona-Pandemie beschränkt das Leben auch weiterhin, vor allem seitdem die Infiziertenzahl wieder so hoch ist. Wir bieten weiter an, dass Einkäufe erledigt oder Medikamente etc. abgeholt werden. Wenn Sie oder Ihre Angehörigen, die nicht mehr in die Öffentlichkeit dürfen, sollen oder können, Hilfe benötigen, dann melden Sie sich einfach bei uns. Dies kann natürlich aus Rücksicht auch „kontaktfrei“ erfolgen.

So erreicht ihr uns:

Tel. 0152 03070482 und Tel. 0171 1271471

E-Mail: coronahilfe@svhirrlingen.de

Bei Bedarf einfach über die angegebenen Kontaktdaten melden - anrufen oder eine E-Mail schreiben. Wir halten zusammen!

84. ordentliche Generalversammlung des SV Hirrlingen am 15.1.2021

Die Generalversammlung findet am 15.1.2021 um 20.00 Uhr in der Eichenberghalle in Hirrlingen statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorstand

2. Bericht des Kassiers
 3. Bericht der Kassenprüfer
 4. Bericht des Schriftführers
 5. Bericht Bereich Spielbetrieb/Freizeitsport
 - 5.1 Aktiven-Fußball
 - 5.2 Jugend-Fußball
 - 5.3 Senioren-Fußball
 - 5.4 Freizeitsport
 6. Bericht des Vorstand Wirtschaft/Technik
 7. Vorschau des Vorstandes
 8. Entlastung des gesamten Vorstandes
 9. Wahlen
 10. Anträge und Verschiedenes
- Anträge stellt ihr bitte bis spätestens 10.1.2021 bei Mark Biesinger, Bertram Beiter oder an info@svhirrlingen.de.



Strings and more

Absage Adventskonzert/Corona-Hilfe

Wir reihen uns ein weiteres und hoffentlich letztes Mal in die Flut der Absagen ein: Das geplante Adventskonzert am vierten Advent kann in diesem Jahr aufgrund der aktuellen Corona-Lage nicht stattfinden.

Aber natürlich wünschen wir Ihnen trotz aller Widrigkeiten ein schönes und gemütliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein ersehntes gutes neues Jahr 2021 mit etwas mehr Normalität!

Sollten Sie Corona-bedingt Hilfe benötigen (z.B. Erledigung des Einkaufs, kleine Botengänge und Erledigungen wie zur Post oder Apotheke gehen usw.) können Sie uns gern kontaktieren - unser Hilfsangebot besteht weiterhin! Sie finden die Angaben auf der Gemeinde-Homepage oder kontaktieren Sie uns unter stringsandmore@web.de oder telefonisch unter 07478 91227.

Sonstiges



Sängerbund Rangendingen 1843 e.V.

Sängerzeitungen

Wiederholt sind beim Vorstand Armin Glatz wieder Sängerzeitungen eingegangen - derjenige, der ein gedrucktes Exemplar haben möchte, bitte anrufen unter Tel. 0173 9333774 oder WhatsApp unter selbiger Nummer senden.

Herzlichen Glückwunsch

Mit mehr als 88% wurde am 13.12.2020 Manfred Haug zum neuen Bürgermeister Rangendingen, Höfendorf, Bietenhausen gewählt.

Der Sängerbund gratuliert unserem neuen Bürgermeister und wünscht ihm gutes Gelingen und stets ein offenes Ohr für die Vereinsangelegenheiten.

WhatsApp-Gruppen

Besten Dank an alle, die in den letzten Tagen bereits Nachrichten, Gedichte, schöne Präsentationen oder Lieder in die Gruppen gestellt haben. Es waren wirklich schöne vorweihnachtliche Beiträge. Für diejenigen, die nicht in den Gruppen präsent sind, gibt's bestimmt aktive Sängerkameradinnen und -kameraden, die dies (Corona-spezifisch) dennoch zeigen können.

Corona

Der am 13.12. beschlossene Lockdown ändert an unserer aktiven Situation derzeit nichts, da die Probenarbeit derzeit ruht - somit hoffen wir auf 2021, vor allem aber: Bleibt gesund und freut euch auf ein Wiedersehen in 2021.

Für Kinder in Zimbabwe e.V.

„Wenn viele kleine Leute an vielen kleinen Orten viele kleine Dinge tun, können sie das Gesicht der Welt verändern.“

(Afrikanisches Sprichwort)

Der Verein Für Kinder in Zimbabwe e.V. sagt von ganzem Herzen danke!

Wir danken

allen Spendern von Grünzeug, Deko- und Bastelmaterial sowie allen, die uns mit einer Geldspende unterstützten; allen Helfern beim Grünzeug-Sammeln, Kränze-Binden, Basteln, bei der Organisation des Verkaufs und natürlich allen, die uns mit ihrem Einkauf wieder so kräftig unterstützten. Vielen herzlichen Dank an alle, die in irgendeiner Weise, ganz besonders in diesem Jahr, dazu beigetragen haben, dass die Bewohner des Kinder- und Behindertenheimes „Sir Humphrey Gibbs Training Centre“ in Bulawayo/Zimbabwe auch weiterhin finanziell unterstützt werden können. Von allen Bewohnern ein herzliches „Ngiyabonga kakhulu“ und von uns ein ebenso herzliches „Danke“ für Ihre großzügige Hilfe.

Das Behindertenzentrum „Sir Humphrey Gibbs Training Centre“ ist eine kleine Einrichtung des Zimcare-Trust. Es beherbergt körperlich und geistig behinderte Kinder, Jugendliche und Erwachsene außerhalb der Stadt Bulawayo im südlichen Matabeleland. Das Besondere an dieser Einrichtung ist, dass die Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen gemeinsam dort leben, zusammen lernen, arbeiten und sich gegenseitig helfen. Darauf sind sie sehr stolz und freuen sich, das einzige Heim mit dieser Konzeption, der gemischten Altersstufen, zu sein. Die Kinder und Jugendlichen besuchen eine kleine angegliederte Heimschule. Die Erwachsenen sind in eigenen kleinen Werkstätten, wie Küche, Garten, Schreinerei, Näherei und Wäscherei, beschäftigt. Zu dem nicht gerade problemlosen Alltag eines Behindertenheims erschwert dort die politische Situation das Leben zusätzlich. Aus der einst staatlich eingerichteten und geförderten Institution wurde ein auf Privathilfen angewiesenes Heim. Dank der Hilfe vieler Menschen seit 2000 konnte das Heim vor der Schließung bewahrt werden und somit war und ist für die Menschen ein Zuhause gesichert. Nach wie vor ist die Lage schwierig. Doch mit Hilfe der Spendengelder konnte ein Stück Land zur bestehenden Gartenanlage dazugekauft werden. Eine Bewässerungsanlage wurde für die Zeiten der Wasserknappheit zusätzlich installiert, wodurch sich die Erträge an Gemüse nahezu verdoppelt haben und der Überschuss kann gewinnbringend verkauft werden. Das Heim ist nun in der Lage, sich mit Gemüse selbst zu versorgen. Um den täglichen Heimbetrieb aufrecht zu erhalten, um Arztbesuche und Krankenhausaufenthalte der Heimbewohner finanzieren zu können, ist eine dauerhafte finanzielle Unterstützung weiterhin notwendig. Durch regelmäßigen persönlichen Kontakt ist die jeweilige aktuelle Situation bekannt. So kann die Verwendung der Gelder und Sachspenden mit der Heimleitung abgeklärt bzw. vor Ort entschieden werden.

Alle Spenden kommen direkt den Bedürftigen zugute. Alles, was hier an Verwaltung und Organisation nötig ist, geschieht ehrenamtlich und kostenlos.

Landfrauenverband im Kreisbauernverband Tübingen e.V.

Liebe Landfrauen und Veranstaltungsbesucher,

die letzten Monate und Wochen sind für alle keine einfache Zeit, sie ist in allen Medien präsent und die Maßnahmen werden täglich neu diskutiert.

Wir übermitteln euch mit diesem Gruß unsere besten Wünsche für ein besinnliches Weihnachtsfest und für das kommende Jahr 2021 alles Gute, vor allem Gesundheit für euch, für eure Familie und Freunde.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen und hoffen, unsere Arbeit für den Kreisverband Tübingen wieder aufnehmen und alle geplanten Veranstaltungen mit vielen Teilnehmerinnen durchführen zu können.

Vor allen Dingen wäre es schön, uns einmal wiederzusehen.
Neues Jahr - neues Glück!
Mit diesem Satz grüßen wir euch herzlich!

Renate, Irene, Elke, Rosi

cura familia ... damit alles bestens weiterläuft

Schnelle Hilfe für Familien in Not ... damit Ihr Haushalt bestens weiterläuft

Sie können wegen Krankheit, Unfall, Schwangerschaft oder Entbindung Ihren Haushalt und Ihre Kinder nicht mehr versorgen? Wir helfen Ihnen mit Fachkräften aus Ihrer Region. Die Kosten werden von der Krankenkasse oder anderen Sozialversicherungen übernommen.
Rufen Sie uns noch heute an. Wir besprechen mit Ihnen alle Möglichkeiten und helfen umgehend.

cura familia - Familienpflege, Dorfhilfe und Betriebshilfe im Verband Katholisches Landvolk

Einsatzleitung:

Tanja Friedrich, Tel. 0711 9791-4623

Barbara Rasokat, Tel. 0711 9791-4625

Monika Waldmann, Tel. 0711 9791-4624

Jahnstr. 30 in 70597 Stuttgart

E-Mail: cura-familia@landvolk.de

Internet: www.cura-familia.de

Aus dem Verlag

Ein fruchtiger Genuss

Passionsfrucht-Plätzchen

Das Rezept für die Passionsfrucht-Plätzchen ist ein Blitzrezept und in knapp 30 Minuten fertig.

Zubereitungszeit: 30 Minuten

Schwierigkeitsgrad: leicht

Nährwert: pro Stück: Kcal: 100, KJ: 419, E: 0,5 g, F: 5 g, KH:12 g

Koch/Köchin: Hannes Weber

Einkaufsliste:

- 125 g Butter
- 80 g Passionsfrucht-Püree
- 200 g Zucker
- 60 g Weizenmehl

Außerdem:

eine Backform mit halbrunden Mulden (Ø 2,5 cm)

Zubereitung:

Hinweis: für ca. 30 Stück

1. Den Backofen auf 200° C Ober- und Unterhitze vorheizen. Ein Backblech mit Backpapier auslegen. Butter zerlassen.
2. Für die Passionsfrucht-Plätzchen in einer Schüssel Passionsfrucht-Püree mit Zucker vermischen, Weizenmehl und die flüssige Butter dazugeben und vermischen.
3. Die Masse auf das vorbereitete Backblech streichen und im Backofen ca. 4 Minuten backen, bis die Passionsfruchtmasse eine schöne Backfarbe bekommen hat.
4. Das Backblech aus dem Backofen nehmen, die gebackene Passionsfruchtmasse in die gewünschte Form und Größe schneiden. Die geschnittenen Gebäcke in die vorbereitete Backform mit den halbrunden Mulden legen, damit sie die typische Form bekommen.

Unser Tipp: Sollten die Plätzchen schon fest sein, einfach noch einmal kurz in den warmen Ofen geben. Die Passionsfrucht-Plätzchen sollten sehr trocken gelagert werden, sonst werden sie wieder weich.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. – Fr. 16.05 – 18.00 Uhr im SWR

Immer wieder ein Genuss

Käseplatte für die Feiertage

Sie brauchen was schnelles und unkompliziertes nach einem üppigen Festmahl? Wie wäre es mit einer abwechslungsreichen Käseplatte? Diese 6 Sorten empfehlen wir Ihnen:

Vorschlag für eine Käseplatte:

1. Comté ist ein Hartkäse. Er wird aus roher Kuhmilch im französischen Jura hergestellt.
2. Emmentaler Käse kann, muss aber nicht aus der Schweiz kommen. Der Hartkäse wird aus Rohmilch hergestellt, in Frankreich aber auch aus pasteurisierter Milch.
3. Munster ist ein Weichkäse aus Kuhmilch, der seinen typischen Geschmack durch Rotschmiere erhält. Der französische Käse wird im Elsass und in Lothringen hergestellt. Es gibt ihn aus Rohmilch und aus pasteurisierter Milch.
4. Gorgonzola ist ein italienischer Blauschimmelkäse. Er wird aus Kuhmilch gemacht. Der Käse ist pasteurisiert, trotzdem wird wegen der Blauschimmeladern darin Schwangeren und geschwächten Patienten und Patientinnen vom Verzehr abgeraten.
5. Manchego ist ein spanischer Schafskäse. Der Hartkäse kommt aus der Region Kastilien. Es gibt den Käse aus Rohmilch wie auch aus pasteurisierter Milch.
6. Ziegenfrischkäse wird in verschiedenen Gegenden unterschiedlich hergestellt - manchmal mit Asche ummantelt oder mit Früchten gemischt.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. – Fr. 16.05 – 18.00 Uhr im SWR



Wassonstnochinteressiert

GRUNDSTÜCK IN KANADA mit direktem Blick auf den Atlantik

- über 22.000 m² und 80 m Atlantikküste
- Hanglage und Südausrichtung
- in der Nähe von Sherbrooke, Nova Scotia
- Sie können direkt bauen, kein Bauzwang
- krisensichere Geldanlage in Kanada

▪ provisionsfrei, wir vermitteln Sie direkt an den Eigentümer

Die Grundstücke liegen in Port Bickerton, im Nordosten der Provinz Nova Scotia auf dem Festland. Die Lots sind nach Süden ausgerichtet und liegen erhaben über dem Atlantik. Das garantiert Ihnen einen hervorragenden Blick aus Ihrem Haus/von Ihrem Grundstück auf den Atlantik.

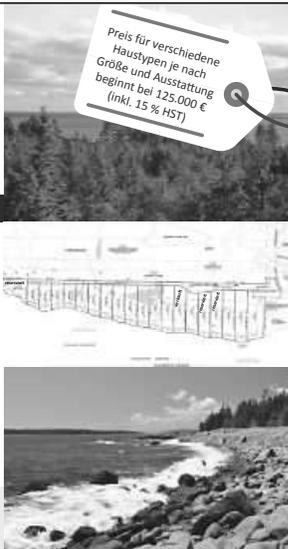
Die Grundstücke sind überwiegend bewaldet. Ein Driveway führt entlang der Grundstücke bis zur öffentlichen Straße. Die wunderschöne Küstenlinie besteht größtenteils aus Fels und Kies, stellenweise Sand. Die Grundstücke sind ideal für einen Sommerwohnsitz, Altersruhesitz, Künstlerarbeitsstätte oder als Landinvestment, auch als Firmensitz sind sie interessant aufgrund von Steuervorteilen.

Der Ort Port Bickerton hat etwa 400 Einwohner, Kirche, Gemeindehalle, Feuerwehr, Fischereihafen, Leuchtturm, Postamt und Whitney's Cornerstore. Dieses Geschäft ist sozialer Mittelpunkt und dient als Restaurant und der Versorgung mit Lebensmitteln.

Emil-Haag-Straße 27
71263 Weil der Stadt
Fon 07033 5266-75
info@brigitte-nussbaum.de

Brigitte Nussbaum
GmbH und Co. KG

Preis für verschiedene
Haustypen je nach
Größe und Ausstattung
beginnt bei 125.000 €
(inkl. 15 % HST)



Pflegeimmobilie als Kapitalanlage

Mietrendite bis 4,5 %, staatlich abgesichert,
langfristige Pachtverträge über 20 Jahre,
ab 166.000,- Euro, Bestands- und Neubauobjekte.

Günstige KfW-Konditionen möglich.

Provisionsfrei, wir vermitteln Sie direkt an den
Eigentümer!

Emil-Haag-Straße 27
71263 Weil der Stadt
Fon 07033 5266-75
info@brigitte-nussbaum.de

Brigitte Nussbaum
GmbH und Co. KG